



REPUBLIKA HRVATSKA – REPUBBLICA DI CROAZIA
ISTARSKA ŽUPANIJA – REGIONE ISTRIANA
GRAD ROVINJ – ROVIGNO
CITTÀ DI ROVINJ – ROVIGNO
Gradonačelnik – Il Sindaco

Klasa / Classe: 810-01/17-01/09
Ur.broj / Numprot: 2171-01-02-17-2
Rovinj-Rovigno, 15 febbraio 2017

**AL PRESIDENTE
DEL CONSIGLIO MUNICIPALE**

OGGETTO: Relazione sul lavoro svolto nel 2016 dall'Unità pubblica dei vigili del fuoco
- Javna vatrogasna postrojba Rovinj-Rovigno

In conformità con la disposizione dell'articolo 69 dello Statuto della Città di Rovinj-Rovigno ("Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno", nn. 4/09, 3/13 e 11/15 – testo emendato), si invia a disamina e approvazione del Consiglio municipale la Relazione sul lavoro svolto nel 2016 dall'Unità pubblica dei vigili del fuoco - Javna vatrogasna postrojba Rovinj-Rovigno.

Il Sindaco:

Giovanni Sponza, m.p.



REPUBLIKA HRVATSKA – REPUBBLICA DI CROAZIA
ISTARSKA ŽUPANIJA – REGIONE ISTRIANA
GRAD ROVINJ – ROVIGNO
CITTÀ DI ROVINJ – ROVIGNO
Gradonačelnik – Il Sindaco

Klasa / Classe: 810-01/17-01/09
Ur.broj / Numprot: 2171-01-02-17-1
Rovinj-Rovigno, 15 febbraio 2017

Ai sensi della disposizione dell'articolo 69 dello Statuto della Città di Rovinj-Rovigno ("Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno", nn. 4/09, 3/13 e 11/15 – testo emendato), il sindaco della Città di Rovinj-Rovigno, emana la seguente

CONCLUSIONE

I

Viene dato parere positivo alla Relazione sul lavoro svolto nel 2016 dall'Unità pubblica dei vigili del fuoco - Javna vatrogasna postrojba Rovinj-Rovigno e si invia a disamina e approvazione del Consiglio municipale.

II

Evilijano Gašpić, comandante dell'UPVF, ha l'incarico di presentare il suddetto materiale durante la seduta del Consiglio municipale della Città di Rovinj-Rovigno.

III

La presente Conclusione entra in vigore il giorno dell'emanazione.

Il Sindaco:

Giovanni Sponza, m.p.



REPUBLIKA HRVATSKA – REPUBBLICA DI CROAZIA
ISTARSKA ŽUPANIJA – REGIONE ISTRIANA
GRAD ROVINJ – ROVIGNO
CITTÀ DI ROVINJ – ROVIGNO
Gradsko vijeće – Consiglio municipale

Klasa / Classe: 810-01/17-01/09
Ur.broj / Numprot: 2171-01-01-17-3
Rovinj-Rovigno, 20 marzo 2017

Ai sensi della disposizione dell'articolo 65 dello Statuto della Città di Rovinj-Rovigno ("Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno", nn. 4/09, 3/13 e 11/15 – testo emendato), il Consiglio municipale della città di Rovinj-Rovigno, durante la propria seduta tenutasi il giorno 20 marzo 2017, ha emanato la seguente

CONCLUSIONE

I

Si accoglie la Relazione sul lavoro svolto nel 2016 dall'Unità pubblica dei vigili del fuoco - Javna vatrogasna postrojba Rovinj-Rovigno.

II

La presente Conclusione entra in vigore il giorno dell'emanazione e verrà pubblicata sul Bollettino ufficiale della città di Rovinj-Rovigno.

La Vicepresidentessa
del Consiglio municipale

Cinzia Ivančić



**JAVNA VATROGASNA POSTROJBA
UNITÀ PUBBLICA DEI VIGILI DEL FUOCO
ROVINJ-ROVIGNO
Consiglio d'amministrazione**

Rovigno, 14 febbraio 2017
Numero: 2171-01-24-17-14

Il Consiglio d'amministrazione dell'UPVF Rovinj-Rovigno, alla seduta tenutasi il giorno 14 febbraio 2017, ha emanato la seguente

DELIBERA

1. Si accoglie la Relazione sul lavoro svolto dall'Unità pubblica dei vigili del fuoco Rovinj-Rovigno e il Resoconto finanziario dell'Unità pubblica dei vigili del fuoco Rovinj-Rovigno per il 2016.

Il Presidente
del Consiglio d'amministrazione
dell'UPVF Rovigno
mr.ing. Donald Schiozzi m.p.



JAVNA VATROGASNA POSTROJBA
UNITÀ PUBBLICA DEI VIGILI DEL FUOCO
ROVINJ - ROVIGNO

Numero: 2171-01-24-17-6

RELAZIONE SUL LAVORO SVOLTO
DALL'UNITÀ PUBBLICA DEI VIGILI DEL FUOCO DELLA CITTÀ DI ROVINJ-
ROVIGNO NEL 2016

Rovigno, 20 gennaio 2017

Introduzione

L'Unità pubblica dei vigili del fuoco entra nel 2017 arricchita dall'esperienza di un anno difficile dal punto di vista operativo, impegnativo e colmo di avvenimenti. Il fatto che nostri vigili del fuoco siano stati chiamati per 640 interventi parla da solo (incendi o interventi tecnici). Abbiamo partecipato a numerose esercitazioni impegnative nel paese e all'estero che hanno indubbiamente arricchito la nostra esperienza.

Oltre alle attività operative, svolgiamo anche controlli di prevenzione e sopralluoghi delle località presso le quali non è possibile l'accesso ai mezzi dei VF e dove gli interventi non consentono il lavoro dei mezzi e dell'attrezzatura antincendio. Di ciò vengono informate l'amministrazione cittadina, gli ispettori e il pubblico. Proponiamo soluzioni ottimali e collaborazione. Collaboriamo anche con gli inquilini di tali edifici allo scopo di trovare il modo migliore per spegnere un incendio ma anche per trovare la via d'uscita più rapida per gli inquilini in pericolo. Spesso queste collaborazioni comprendono esercitazioni comuni e vari corsi formativi (di evacuazione rapida, salvataggio o estinzione di incendi allo stadio iniziale). Inoltre, collaboriamo anche con le istituzioni scolari e prescolari, con associazioni di inquilini, organizzazioni e istituzioni professionali specializzate, aziende di produzione, aziende che si occupano della preparazione di stime di pericolo, e con altri soggetti allo scopo di diffondere la cultura antincendio.

L'unità dispone oggi di mezzi antincendio equipaggiati con sistemi e attrezzature che incrementano notevolmente l'efficacia, dando alle persone in pericolo maggiori possibilità di salvezza ma anche di salvataggio dei loro beni. Nel nostro lavoro utilizziamo numerosi dispositivi diagnostici (esplosimetri, termocamere, camere endoscopiche, rilevatori radiologici e dosimetri, dispositivi per la misurazione della velocità e della direzione del vento, misuratori laser e altri dispositivi multifunzionali) con i quali si aumenta la nostra efficienza sia nelle attività antincendio che in quelle di salvataggio di persone e dei loro beni.

Così ad esempio, prima gli incendi di case venivano affrontati in modo tale che lo spazio veniva bagnato già dalla porta d'ingresso. Il fumo denso però ci impediva di trovare velocemente e con precisione il centro dell'incendio. Oggi ciò non accade più. L'incendio viene localizzato da una telecamera che vede al posto nostro attraverso il fumo e nel buio. In questo modo diminuiscono notevolmente i danni materiali derivanti dall'utilizzo superfluo di mezzi di spegnimento. Salviamo in questo modo i beni dei cittadini, i quali hanno più valore rispetto a quanto viene speso dalla società per i nostri stipendi e l'attrezzatura. Se aggiungiamo a ciò il successo della nostra unità nello spegnimento di incendi, ma anche nell'aiuto tecnico e di altri tipi nel settore edilizio, nell'agricoltura, nelle abitazioni collettive, nel traffico, nell'industria, ecc., lo scopo dell'esistenza di un'unità così moderna ed efficiente è indubbio.

A favore di questo, menzioniamo anche il fatto che negli ultimi anni abbiamo acquistato mezzi e attrezzature per gli interventi nelle situazioni più difficili (abbiamo mezzi e attrezzature per lo spegnimento di incendi di bosco e agricoli, per gli interventi tecnici in vari incidenti industriali, per impedire la fuoriuscita di materiali pericolosi, per le bonifiche ambientali, per i lavori subacquei e sull'acqua, attrezzatura per il salvataggio da profondità e da altezze, come pure attrezzatura per gli incidenti stradali e altre situazioni complesse).

Per le tecniche di salvataggio e le specie di interventi effettuati, ci distinguiamo dalle unità di intervento della maggior parte della Croazia. Siamo equipaggiati ed educati per intervenire in casi di invasioni di insetti pericolosi, di comparsa di serpenti in centri abitati, salviamo persone e animali dal mare, abbiamo una parte dell'attrezzatura

necessaria per il salvataggio dalle rovine, da profondità e da altezze.

Abbiamo riconosciuto molte situazioni nelle quali la società non ha supporto da altre aziende e persone. E questo è proprio il nostro moto: "Aiutare anche quando l'aiuto non viene dato da altri". Non neghiamo l'aiuto a nessuno, soprattutto quando si tratta dell'unica via d'uscita per chi è in pericolo.

Il valore maggiore, però, non è dato dall'attrezzatura e dalla tecnologia, e nemmeno dai mezzi antincendio. Il valore maggiore sono i nostri vigili del fuoco, sia quelli di professione che i volontari. Siamo un'unità con tanta esperienza e conoscenze dalle più svariate situazioni d'emergenza e da esercitazioni impegnative che rispecchiano situazioni reali. L'enorme esperienza dei nostri membri non è misurabile in nessun modo. Quello che è certo, è che le loro conoscenze e l'esperienza significano sicurezza nella comunità in cui viviamo.

Tutti i nostri dipendenti vengono continuamente istruiti e formati, attraverso diversi programmi di istruzione. L'Istituto antincendio, di protezione e soccorso è l'istituzione titolare della maggior parte di questi programmi. Altre università e istituti politecnici offrono vari programmi di studio specialistici sugli argomenti dell'antincendio, della protezione e del soccorso. Anche la Comunità croata dei vigili del fuoco offre numerosi programmi di formazione per i vigili del fuoco. I nostri vigili hanno superato la maggior parte dei corsi menzionati, come anche corsi specialistici tenuti da istruttori croati e stranieri. A livello del nostro paese, siamo un'unità sempre presente quando vengono organizzati corsi, seminari, qualifiche e specializzazioni. Alcuni dei nostri esperti sono istruttori e relatori riconosciuti a livello statale. Possiamo vantarci di avere nella nostra unità cinque dipendenti laureati. Si tratta di una comunità che in collaborazione con i vigili del fuoco esperti della nostra unità sposta significativamente i confini della nostra professione. La collaborazione con unità dei vigili del fuoco estere ha contribuito ulteriormente alla qualità e alla completezza dell'istruzione della nostra unità.

Particolare attenzione viene data anche alla tutela della salute e alla sicurezza di tutti i dipendenti. Bisogna sottolineare che nonostante i molti pericoli vissuti dai nostri vigili, fortunatamente non abbiamo avuto gravi infortuni. E sono particolarmente fiero di questo fatto, in quanto si tratta di una conferma del buono schema strutturale della nostra unità. Non possiamo certo affermare che all'interno dell'unità siamo tutti d'accordo sull'organizzazione del lavoro, ma quello che è certo e che ci rende unici è la passione per il nostro lavoro e per la nostra unità.

Abbiamo comunque di fronte a noi, di anno in anno, nuove sfide che aprono anche nuove prospettive nello sviluppo dell'unità. Purtroppo lo spazio nel quale siamo sistemati già da anni non basta più a soddisfare le nostre necessità e perciò uno degli obiettivi principali per il periodo futuro è quello di trovare una soluzione adatta per la sistemazione di un'unità dei vigili del fuoco moderna del 21esimo secolo.

Abbiamo passato un anno difficile ma di successo. Quello che ci porterà quest'anno, ci resta ancora da vedere. Siamo particolarmente soddisfatti per aver giustificato la fiducia che il nostro fondatore e i cittadini hanno riposto nell'Unità pubblica dei vigili del fuoco.

1 INFORMAZIONI GENERALI SULL'UNITÀ

1.1 Attività di base

L'Unità pubblica dei vigili del fuoco di Rovinj-Rovigno (nel testo che segue: UPVF Rovigno), oltre allo spegnimento di incendi e al salvataggio di persone e beni, nell'ambito delle proprie competenze, svolge continuamente diverse misure di prevenzione antincendio allo scopo di far abbassare il numero di incendi e incidenti e per mitigare le conseguenze degli stessi. Particolare attenzione viene data alla stagione estiva degli incendi, ovvero alla realizzazione del Programma delle attività di attuazione di speciali misure antincendio.

All'inizio della stagione estiva degli incendi, e ai sensi dei doveri prescritti dal Programma del Governo della RC, nell'attuazione delle misure di prevenzione antincendio sono state attuate le seguenti misure:

- è stato approvato il Piano di impegno delle unità antincendio sul territorio di competenza dell'UPVF Rovigno (è parte integrante del Piano anche il Piano di partecipazione attiva di tutti i soggetti di protezione dall'incendio sul territorio di competenza dell'UPVF Rovigno). Il Piano di impegno delle unità antincendio è in conformità con le disposizioni e le linee guida del Piano degli interventi in casi di ampi incendi in spazi aperti sul territorio della Repubblica di Croazia.
- con l'organizzazione dei turni operativi sono state create le condizioni per la creazione del sistema unificato di accettazione, controllo e gestione delle informazioni, delle evidenze e delle relazioni, di gestione degli interventi, di pianificazione e di utilizzo del sistema unificato geo-informativo allo scopo di semplificare e sostenere i processi di gestione, coordinamento e utilizzo ottimale delle risorse umane e materiali esistenti. Il programma operativo installato nel centro operativo antincendio è conforme al programma della Comunità croata dei vigili del fuoco e consente l'inserimento standardizzato dei dati e l'utilizzo del sistema unificato di accettazione, controllo e gestione dei dati.
- l'acquisto dell'attrezzatura protettiva necessaria è stato effettuato prima dell'inizio della stagione estiva degli incendi, l'attrezzatura antincendio è stata regolarmente revisionata ed è perfettamente funzionante, eventuali riparazioni sono state effettuate d'urgenza in modo tale che tutto l'anno è stata mantenuta la piena disponibilità sia dell'UPVF Rovigno che dell'Associazione volontaria dei vigili del fuoco del territorio.
- ai sensi del Piano del servizio di monitoraggio e allarme, (dal quale si evince che tutte le città ovvero i comuni sul litorale adriatico, prima e durante la stagione turistica, come anche nelle zone di coltivazione del grano prima della stagione della raccolta, devono organizzare ed equipaggiare con l'attrezzatura necessaria, pattuglie di ricognizione e prevenzione, le quali saranno in grado di agire in loco allo scopo di rimuovere possibili fonti di pericolo, nonché scoprire per tempo, comunicare e spegnere gli incendi nei primi stadi), viene organizzato quanto segue:
 - a) oltre al regolare turno di servizio dell'UPVFV Rovigno, nei giorni di grande e molto grande pericolo di maltempo, con il coordinamento del servizio operativo di turno dell'UPVF Rovigno, sono stati istituiti servizi di turno nelle AVVF di Valle, Villa di Rovigno e Canfanaro con due membri ciascuno, nonché il turno passivo con cinque membri ciascuno per le chiamate veloci in caso di incendi,

- b) coordinato dal servizio operativo di turno dell'UPVF Rovigno, i membri dell'AVVF di Villa di Rovigno hanno svolto, nelle giornate di grande e molto grande pericolo di incendio, sopralluoghi nelle zone boschive in conformità al Piano di tutela, sorveglianza e sopralluoghi,
- c) l'UPVF Rovigno, nei mesi di luglio e agosto, effettua sopralluoghi nel parco forestale di Punta corrente.
- l'UVF Rovigno ha concesso le autorizzazioni e ha tenuto un registro di tutti i fuochi all'aperto dichiarati; nel corso del 2016 sono state rilasciate 4806 autorizzazioni al fuoco all'aperto.

1.2 Estratto dal Decreto di registrazione

L'Unità pubblica dei vigili del fuoco Rovigno è stata iscritta presso il Tribunale commerciale di Fiume il 16 marzo 2000, con il nome Javna vatrogasna postrojba Rovinj – Unità pubblica dei vigili del fuoco Rovigno, con sede a Rovigno, via dell'Istria 13/a.

Denominazione abbreviata JVP Rovinj – UPVF Rovigno

Attività:

L'attività antincendio è un'attività professionale e umanitaria d'interesse della Repubblica di Croazia; l'Unità pubblica dei vigili del fuoco svolge il suo ruolo nell'ambito della protezione e del soccorso, nei seguenti modi:

- organizzazione e realizzazione di attività e misure di protezione preventiva contro incendi ed esplosioni, in qualità di responsabile o supporto nelle attività di protezione e soccorso organizzate da altri soggetti (città, comuni, comunità dei VF, ed altri),
- monitoraggio dello stato di protezione antincendio sul territorio di competenza dell'Unità pubblica dei vigili del fuoco,
- adozione di misure di competenza dell'Unità pubblica dei vigili del fuoco,
- si occupa dell'attrezzatura antincendio,
- organizza le esercitazioni pubbliche proprie per i membri dell'Unità pubblica dei vigili del fuoco Rovigno,
- organizzazione e partecipazione a esercitazioni in collaborazione con altre unità pubbliche dei vigili del fuoco e associazioni volontarie dei vigili del fuoco, organizzate dalle Comunità dei vigili del fuoco territoriali e dalla Comunità dei vigili del fuoco della Regione Istriana,
- organizzazione e partecipazione alle esercitazioni pubbliche in collaborazione con tutti i soggetti di protezione e soccorso,
- organizzazione, aiuto e partecipazione a corsi e seminari sul tema della protezione e soccorso,
- cura della formazione dei cittadini sulle misure minime di protezione antincendio,
- organizzazione e spegnimento diretto degli incendi, organizzazione del salvataggio delle persone e dei beni in pericolo di incendio,
- soccorso tecnico in casi di incidenti e situazioni pericolose,
- altri lavori svolti in casi di incidenti ecologici e di altro tipo,
- partecipazione ad attività di salvataggio di persone e beni in situazioni di calamità naturali,
- partecipazione attiva e gestione di attività di protezione e soccorso,
- formazione professionale,

- aggiornamento continuo sulle nuove tecnologie disponibili (fiere, corsi, Internet, visite), e
- svolgimento di tutte le altre attività di competenza dell'Unità pubblica dei vigili del fuoco ai sensi di Legge.

1.3 Sistemizzazione dei posti di lavoro con l'elenco dei dipendenti

Professione	Da sistemizzazione	Situazione attuale	Manca
Comandante unità	1	1	0
Vicecomandante	1	1	0
Aiutante per attività operative	1	0	1
Responsabile del reparto	4	4	0
Capo gruppo	4	4	0
Vigile del fuoco autista	12	11	1
Vigile del fuoco	3	2	1
Vigile del fuoco operativo di turno	4	4	0
Amministratore	1	1	0
Donna delle pulizie	1	1	0
TOTALE	32	29	3

1.4 Numero dei dipendenti in base all'età in data 31 dicembre 2016

Età dei dipendenti operativi	totale
19-24	2
25-29	5
30-34	4
35-39	1
40-44	3
45-49	3
50-54	1
55-59	8
60-64	0
65 e più	0
totale dipendenti operativi	27

L'età media dei dipendenti nell'UPVF Rovinj-Rovigno in data 31 dicembre 2016 è di 42,2 anni. Il dipendente più giovane ha 23 anni mentre quello più vecchio 58 anni. Il maggior numero di dipendenti appartiene al gruppo dai 55 a 59 anni, ci aspettiamo un cambio di generazione che diminuirà l'età media dei dipendenti dell'unità.

1.5 Media anzianità dei veicoli

Numero operativo	Tipo di veicolo	Anno di produzione	Anzianità
1	Veicolo d'attacco	2006	11
2	Autocisterna	2006	11
3	Veicolo combinato	2002	15
4	Fuoristrada piccolo - urbano	2001	16
5	Fuoristrada piccolo - forestale	2002	15
6	Imbarcazione dei vigili del fuoco	1997	20
7	Veicolo tecnico piccolo	1988	29
8	Furgone	2005	12
9	Veicolo tecnico	2004	13
10	Veicolo del comandante	2003	14
11	Veicolo forestale - medio	2006	11
12	Veicolo forestale - pesante	1987	30
13	Furgone	2016	0,5
14	Fuoristrada piccolo - forestale	2008	9
Media anzianità dei veicoli		14,7 anni	

2 STRUTTURA DEI VIGILI DEL FUOCO NELLA REPUBBLICA DI CROAZIA

I Vigili del fuoco in qualità di unità base di emergenza della Repubblica di Croazia, è organizzata come rete di unità dei vigili del fuoco operativamente collegate tramite il Servizio antincendio dell'Amministrazione statale di protezione e salvataggio con a capo il comandante dei vigili del fuoco.

Il Comandante generale dei vigili del fuoco gestisce le unità dei VF tramite i comandanti regionali, e questi ultimi tramite i comandanti delle unità territoriali, delle città e dei comuni. Con questo tipo di gestione e monitoraggio, è possibile raccogliere personale, tecnica ed equipaggiamento antincendio e inviarli nelle aree di incidenti gravi, le quali possono essere anche al di fuori del territorio della Repubblica di Croazia.

La Comunità croata dei vigili del fuoco è l'organizzazione professionale di base che approva i criteri per l'organizzazione e la modalità di lavoro per tutte le unità dei VF della Repubblica di Croazia.

Al suo capo c'è il vicecomandante generale dei vigili del fuoco.

La Comunità croata dei vigili del fuoco rappresenta l'unione di tutte le unità dei VF della Repubblica di Croazia. Vi aderiscono obbligatoriamente unità professionali e volontarie tramite le comunità regionali e territoriali, nonché tramite le comunità dei VF di città e comuni.

Nella Repubblica di Croazia esistono al momento 64 unità dei VF pubbliche i cui fondatori sono città e comuni, nonché alcune migliaia di associazioni volontarie dei VF.

In caso di ricevimento di una notifica di incidente o incendio, la prima ad agire è l'unità dei VF locale.

Quando il comandante dell'unità che è intervenuta valuta di non poter affrontare l'evento con i mezzi a disposizione, ha il dovere di chiedere aiuto tramite il comandante di competenza (territoriale o regionale). A questo punto vengono allarmate le più vicine unità dei VF per le quali si presuppone che possano fornire l'aiuto necessario. L'aiuto può essere richiesto anche dal sindaco in base all'informazione ricevuta dal comandante dell'unità intervenuta. Il sindaco può ordinare la mobilitazione dei mezzi tecnici, dell'equipaggiamento e della popolazione in età attiva per far fronte all'evento.

I comandanti delle unità dei VF hanno ampi poteri utilizzabili allo scopo di impedire l'allargamento dell'incidente.

Ai sensi dell'articolo 34 della Legge sui vigili del fuoco (GU 139/04), le unità dei VF, nel corso degli interventi, possono:

1. entrare nelle abitazioni senza l'autorizzazione degli inquilini, se in questo modo viene rimosso un grave e diretto pericolo per la vita e la salute di persone e beni di notevole valore,

2. vietare il traffico ai veicoli e l'accesso a persone non autorizzate nei pressi del luogo dell'intervento fino all'arrivo della polizia,

3. chiamare la polizia per assicurare il luogo dell'incidente e svolgere altre attività volte a evitare l'insorgere di effetti nocivi,

4. evacuare persone e cose dagli edifici vicini i quali sono in pericolo diretto,

5. interrompere la fornitura di energia elettrica e gas,

6. limitare completamente o in parte la fornitura dell'acqua agli utenti della zona in cui è successo l'incendio, o anche a tutto il quartiere, al fine di assicurare la quantità d'acqua necessaria per spegnere l'incendio,

7. utilizzare l'acqua da tutte le fonti, indipendentemente dal titolare, gratuitamente,

8. demolire parzialmente o completamente gli edifici tramite i quali l'incendio potrebbe allargarsi, quando non è possibile evitare l'allargamento dell'incendio in altro modo,

9. utilizzare mezzi di trasporto altrui per trasportare le persone infortunate fino alla struttura sanitaria più vicina, o per portare le persone fino al luogo dell'incidente.

Il comandante dell'intervento dei VF ordina l'attuazione delle misure di cui al comma 1 del presente articolo.

Il comandante dell'intervento dei VF può, eccezionalmente, approvare o ordinare a una persona maggiorenne lo svolgimento di compiti ausiliari e meno impegnativi durante l'intervento stesso, nel caso in cui ciò si dimostrasse indispensabile al fine di terminare con successo l'intervento.

2.1 STRUTTURA DEI VIGILI DEL FUOCO SUL TERRITORIO DELLA CITTÀ DI ROVINJ-ROVIGNO

Nella sua ricca esistenza, i vigili del fuoco di Rovigno hanno superato periodi turbolenti e burrascosi. Nel contempo è rimasto indiscusso il fatto però che l'unità dei VF è sempre stata, nell'ambito del periodo e delle strutture di attività, un passo avanti rispetto all'ambiente in cui agiva.

I risultati di un modo di pensare e agire all'avanguardia si vedono anche oggi visto che l'UPVF Rovigno riceve di anno in anno numerosi elogi da colleghi sia croati che stranieri.

La città di Rovinj-Rovigno e il territorio di competenza dell'UPVF Rovigno vengono difesi dagli incendi e da altri incidenti tramite il sistema delle unità dei VF

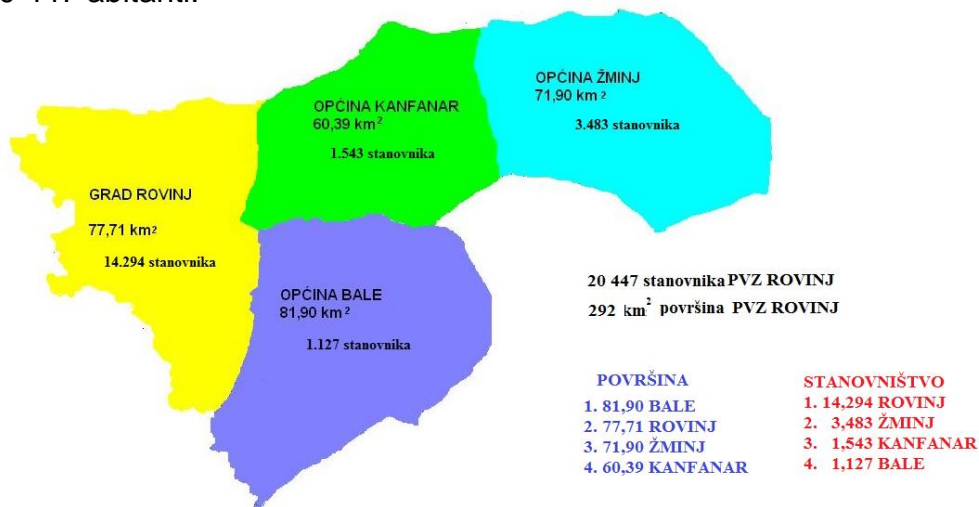
che funzionano in modo tale che il servizio operativo di turno dell'UPVF Rovigno riceve l'informazione sull'evento. Parallelamente a ciò, il capoturno di servizio decide sul numero di vigili del fuoco e sull'equipaggiamento e i mezzi antincendio che per primi usciranno sul campo. Tutta la procedura di ricevimento dell'informazione viene trasmessa nell'unità in modo tale che tutti i vigili del fuoco di turno siano prontamente informati sull'accaduto. Ogni chiamata viene registrata nel computer assieme al numero di telefono dal quale è arrivata, tutta la conversazione e l'ora esatta della chiamata. L'uscita dei primi gruppi in servizio deve avvenire entro un minuto dalla chiamata ricevuta.

Nel caso si trattasse di un evento specifico perché pericoloso per le persone, i beni di elevato valore e per l'ambiente ossia richieda l'intervento di maggiori risorse, nell'intervento vengono coinvolti il comandante dell'unità dei VF e il vicecomandante, i quali decidono sul coinvolgimento di ulteriori mezzi.

I vigili del fuoco disattivano tutte le fonti di energia dell'edificio o lo richiedono ai servizi delle aziende competenti, e chiamano gli altri servizi di emergenza – la polizia e il pronto soccorso, se questi ultimi non sono già stati allertati dai cittadini.

Il servizio operativo di turno segue tutta la vicenda, ne informa le istituzioni competenti, informa le AVVF sugli interventi sui loro territori di competenza, chiama i vigili fuori servizio per completare il turno, ecc. Secondo l'entità del fenomeno, vengono valutate le possibilità delle unità disponibili e se necessario vengono allertate le AVVF della zona.

L'Unità dei vigili del fuoco pubblica di Rovigno copre un'area di 292 km², abitata da 20 447 abitanti.



3 STRUTTURA ORGANIZZATIVA DELL'UPVF ROVINJO

L'Unità pubblica dei vigili del fuoco, per le attività operative e di prevenzione, dispone di 27 dipendenti – operativi, 25 dei quali lavorano in turni 12/24 e 12/48, più il vicecomandante e il comandante dell'unità i quali lavorano dalle 7-15.

L'Unità dispone di 13 mezzi antincendio, un'imbarcazione equipaggiata con attrezzatura necessaria per spegnere piccoli incendi sull'acqua, nonché di altra attrezzatura tecnica e antincendio prescritta dal Regolamento sull'attrezzatura tecnica minima dell'unità dei vigili del fuoco.

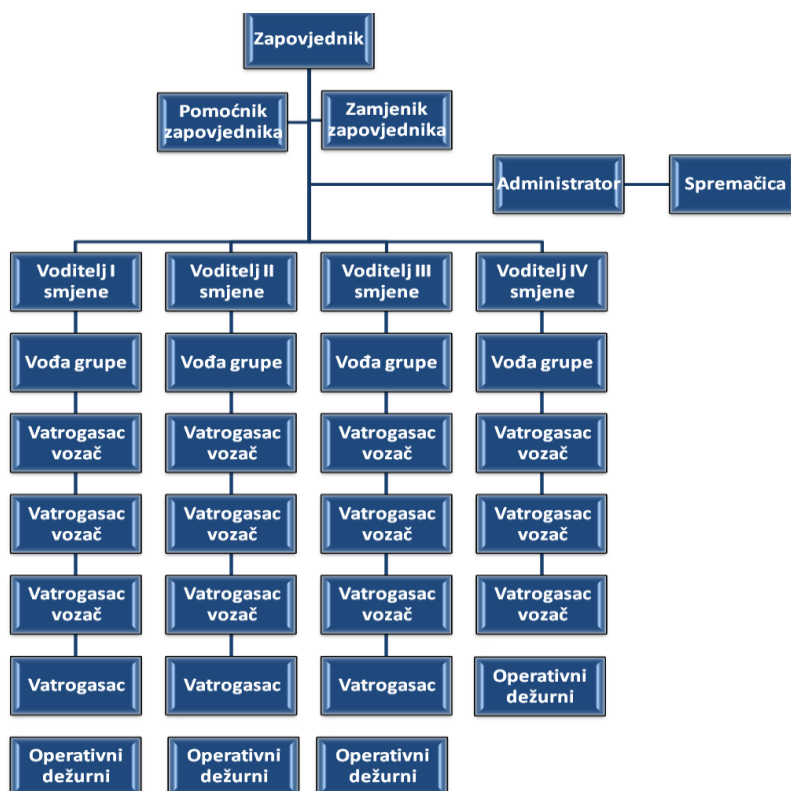
Nel corso del 2016 l'Unità pubblica dei vigili del fuoco Rovigno ha avuto continuamente 29 dipendenti, di cui 27 operativi, 1 addetta ai lavori di finanza e amministrazione e una donna delle pulizie.

In base al Piano di protezione dall'incendio e alla Stima di pericolo per il territorio della Città di Rovigno e dei comuni appartenenti, all'UPVF mancano 3 vigili del fuoco affinché venga soddisfatta la norma dei 30 operativi.

L'Unità pubblica dei vigili del fuoco Rovigno fa parte della Comunità dei vigili del fuoco territoriale Rovigno della quale fanno parte anche le SVVF di Villa di Rovigno, Valle, Canfanaro e Gimino.

Le qualifiche professionali all'interno dell'UPVF Rovigno sono le seguenti: 4 dipendenti laureati – ingegneri della sicurezza, indirizzo protezione antincendio, 23 dipendenti diploma di scuola media superiore, di cui 1 tecnico antincendio specialista e 22 tecnici antincendio.

3.1 Struttura organizzativa dell'UPVF Rovigno in base alla sistematizzazione dei posti di lavoro



4 RELAZIONE SUL LAVORO E GLI INTERVENTI SVOLTI NEL 2016

Nel 2016, l'UPVF Rovigno è intervenuta 640 volte, ovvero 47 interventi o l'8% in più rispetto al 2015.

Il numero degli incendi sugli edifici è uguale al 2015 quando siamo intervenuti in 41 incendi sugli edifici.

Nel 2016 ci sono stati 39 incendi all'aperto ossia il 15 % in meno rispetto al 2016 quando gli incendi sono stati 46. L'intensità degli incendi all'aperto è stata particolarmente accentuata, ossia è stata incendiata la superficie di 22 ettari oppure il 144% in più rispetto al 2015.

La diminuzione del numero degli interventi la registriamo per gli incendi di veicoli, nel 2016 gli interventi sono stati 6 mentre nel 2015 sono stati 10.

Per quanto concerne gli interventi tecnici negli ultimi anni registriamo un costante aumento. Abbiamo avuto in tutto 508 interventi di questo tipo, ovvero il 12% in più rispetto al 2015.

anno	numero interventi	anno	numero interventi	anno	numero interventi	anno	numero interventi
1980	250	1990	273	2000	236	2010	305
1981	205	1991	288	2001	172	2011	448
1982	197	1992	242	2002	298	2012	581
1983	194	1993	250	2003	303	2013	481
1984	158	1994	162	2004	269	2014	534
1985	330	1995	123	2005	265	2015	593
1986	244	1996	154	2006	318	2016	640
1987	224	1997	159	2007	372	2017	
1988	215	1998	161	2008	312	2018	
1989	182	1999	129	2009	291	2019	
media	219,9	media	194,1	media	283,6	media	511,7

Rappresentazione del numero degli interventi, media per gli ultimi dieci anni

Abbiamo spento in tutto 86 incendi, 41 dei quali in edifici, 39 incendi all'aperto e 6 incendi di veicoli. La maggior parte degli incendi in edifici sono avvenuti in case e appartamenti privati. I posti più comuni dove iniziavano gli incendi sono le stufe, i camini, le parti vicine alle installazioni elettriche e le cucine. Si sono avuti comunque anche incendi di tetti, magazzini e vani ausiliari. La causa principale di questi incendi era prevalentemente la distrazione delle persone, e in una piccola percentuale la causa dell'incendio era di natura tecnica, ovvero era dovuto a un guasto delle installazioni o di apparecchi domestici.

Siamo intervenuti in incidenti che hanno richiesto il lavoro dei vigili del fuoco con diverse attrezzature e tecniche ma senza spegnimenti di incendi in tutto 508 volte.

Nel 2016 il numero degli interventi tecnici sugli edifici è stato 46. Abbiamo inoltre avuto 383 interventi nella maggior parte dei quali siamo intervenuti per sanare gli spazi in seguito al maltempo, per eliminare nidi di calabroni, per rimuovere serpenti dai centri urbani e per salvare animali domestici e selvaggi. Ci sono stati anche vari interventi di soccorso a bambini e adulti nonché di aiuto per il trasporto di concittadini gravemente ammalati fino alle istituzioni sanitarie. Abbiamo avuto quattro interventi di ricerca e ritrovamento di persone scomparse, purtroppo in due casi le persone sono state ritrovate senza vita.

Siamo intervenuti 46 volte in situazioni di incidenti stradali. Alcune scene viste nei luoghi degli incidenti stradali rimarranno per sempre nella memoria del personale d'intervento a causa di scontri davvero gravi e le conseguenze dei medesimi. Ventiquattro persone ferite e una persona deceduta provano la gravità degli incidenti.

Inoltre, 38 volte siamo intervenuti per rimuovere ostacoli in natura e per ripristinare l'ambiente.

Bisogna menzionare anche le numerose attività svolte per ripristinare i danni creati dal maltempo e da grandi quantità di pioggia.

Di anno in anno segniamo un aumento del numero di interventi svolti sul

territorio di competenza dell' UPVF Rovigno. L'UPVF Rovigno e le SVVF dell'area con le loro conoscenze e presenze sul campo, si distinguono dagli altri e perciò hanno anche un maggior numero di interventi rispetto alle altre zone.

AREE DI COMPETENZA NELLA REGIONE ISTRIANA	NUMERO TOTALE DI INTERVENTI NEL 2016
POLA	678
ROVIGNO	640
UMAGO	412
PARENZO	340
PISINO	209
ALBONA	193
PINGUENTE	111

4.1 Relazione sugli interventi antincendio nel periodo in oggetto

RELAZIONE SUGLI INTERVENTI DELL'UNITÀ PUBBLICA DEI VIGILI DEL FUOCO ROVIGNO NEL 2016

TIPO DI INTERVENTO		NUMERO INTERVENTI	NUM. PARTECIPANTI	TEMPO IMPIEGATO (ore)
SPEGNIMENTO INCENDI IN EDIFICI	EDIFICI ECONOMICI	2	10	332,00
	EDIFICI COMMERCIALI	0	0	
	EDIFICI PUBBLICI	4	9	68,00
	ALTRI EDIFICI	24	91	5667,00
	EDIFICI ABITATIVI	11	52	1730,00
	T O T A L E	41	162	7797,00
SPEGNIMENTO INCENDI ALL'APERTO	ALTRO	31	271	24763,00
	MACCHIA, VEGETAZIONE BASSA, ERBA	2	15	1695,00
	BOSCHI	6	65	5708,00
	T O T A L E	39	351	32139,00
	SUPERFICIE BRUCIATA (Ha)			21,14
SPEGNIMENTO INCENDI DI VEICOLI	VEICOLI A MOTORE	6	27	1987,00
	IMBARCAZIONI	0	0	
	VEICOLI FERROVIARI, AEREI	0	0	
	T O T A L E	6	27	1069,00
INTERVENTI TECNICI- SALVATAGGI DI PERSONE E BENI IN INCIDENTI E CALAMITÀ NATURALI	SU EDIFICI	43	111	5944,00
	ALL'APERTO	38	175	29962,00
	ALTRO	383	979	100091,00
	NEL TRAFFICO	43	132	6676,00
	TUTELA AMBIENTALE - INCIDENTI	1	4	344,00
	T O T A L E	508	1401	143017,00
EVENTI NON PARTECIPATI O FALSI ALLARMI	INCENDI	29	64	1364,00
	INTERVENTI TECNICI	17	75	1587,00
	T O T A L E	46	139	2951,00
TOTALE		640	2080	186973,00
FERITI E MORTI DA INCIDENTI E CALAMITÀ NATURALI	LIEVEMENTE	VIGILI DEL FUOCO	2	
		PERSONE CIVILI	24	
	GRAVI	VIGILI DEL FUOCO	0	
		PERSONE CIVILI	0	
	MORTI	VIGILI DEL FUOCO	0	
		PERSONE CIVILI	3	
AUTORIZZAZIONI PER FUOCHI ALL'APERTO			4806	

4.2 Rassegna degli interventi maggiori e più significativi nel 2016

L'avvenimento che ha sicuramente segnato il 2016 è l'uragano che in seguito all'alta marea ha causato danni notevoli. Subito dopo la notifica l'Unità pubblica dei vigili del fuoco ha chiamato tutti i dipendenti dell'unità, i membri delle società dei vigili del fuoco volontari dando una risposta veloce e vigorosa a tutte le richieste scaturite dall'avvenimento.

- sono stati rimossi i veicoli sul parcheggio cittadino di Valdibora,
- sono stati svuotati dall'acqua gli impianti sommersi e le parti critiche delle strade,
- le strade sono state ripulite dal fango,
- sono state estratte le imbarcazioni affondate,
- sono stati controllati i sistemi che potenzialmente potevano minacciare ecologicamente il sistema.

Entro 24 ore dall'avvenimento tutte le strade erano pulite e praticabili, l'acqua è stata svuotata da tutti gli impianti inoltre è iniziata l'estrazione delle imbarcazioni affondate.

Nell'anno dietro di noi questo non è stato l'unico caso di avversità climatiche. Purtroppo in più casi siamo stati testimoni di grandi oscillazioni climatiche. Tali anomalie hanno colpito a più riprese il nostro territorio di azione. Il risultato del maltempo sono sicuramente il grande numero di interventi nei quali abbiamo svuotato dall'acqua gli spazi chiusi e sanato le strade allagate. Inoltre a causa del forte vento abbiamo ripulito le strade, le passeggiate. Abbiamo rimosso tutti i pericoli per i nostri cittadini dai rami sospesi e incrinati, fino alle tegole e agli scuri sospesi.

Anche quest'anno come negli anni scorsi abbiamo aiutato il Trasporto sanitario nel trasportare i pazienti immobili negli impianti difficilmente accessibili. Quest'anno a più riprese, a causa di molteplici interventi nello stesso periodo e l'impossibilità di inviare il numero sufficiente di vigili del fuoco, è stato richiesto l'aiuto del Servizio comunale.

Come negli anni scorsi anche nel 2016 abbiamo effettuato numerosi interventi riguardanti il salvataggio di animali domestici, sanato i nidi di calabrone, cercato e collocato i delfini e le tartarughe marine, nonché spostato i serpenti.

Gli interventi per gli incendi di anno in anno sono minori rispetto al numero complessivo degli interventi, nel 2016 l'UPVF Rovinj-Rovigno è intervenuta in 86 casi di incendio. Dal punto di vista statistico con il 13,5% di interventi per spegnere gli incendi, l'UPVF è allo stesso livello delle più moderne unità europee dei vigili del fuoco.

Per fortuna negli interventi per incendio non ci sono state vittime, però in alcuni casi è stato necessario l'intervento medico a causa di asfissia e bruciature lievi. Grazie agli interventi tempestivi e alla preparazione degli appartenenti dell'UPVF Rovinj-Rovigno oggi possiamo parlare di lievi conseguenze per i cittadini coinvolti.

Anche se nel 2016 ci sono stati dei lunghi periodi senza pioggia registriamo un numero di incendi all'aperto nella media. Per fortuna i 39 incendi sono stati tenuti sotto controllo e sono stati fermati entro al massimo 6 ore. Dobbiamo ringraziare gli appartenenti delle Società dei vigili del fuoco volontari che sono intervenuti con altruismo, tempestivamente e in grande numero nel luogo dell'incendio. La superficie incendiata di 5 ettari per intervento ci permette di essere fieri.

Nel corso del 2016 abbiamo avuto 38 interventi tecnici nel traffico ossia il 27% in più rispetto al 2015, purtroppo l'intensità degli incidenti stradali in questo periodo è stata terrificante. Gli incidenti stradali hanno causato 2 deceduti (una persona è

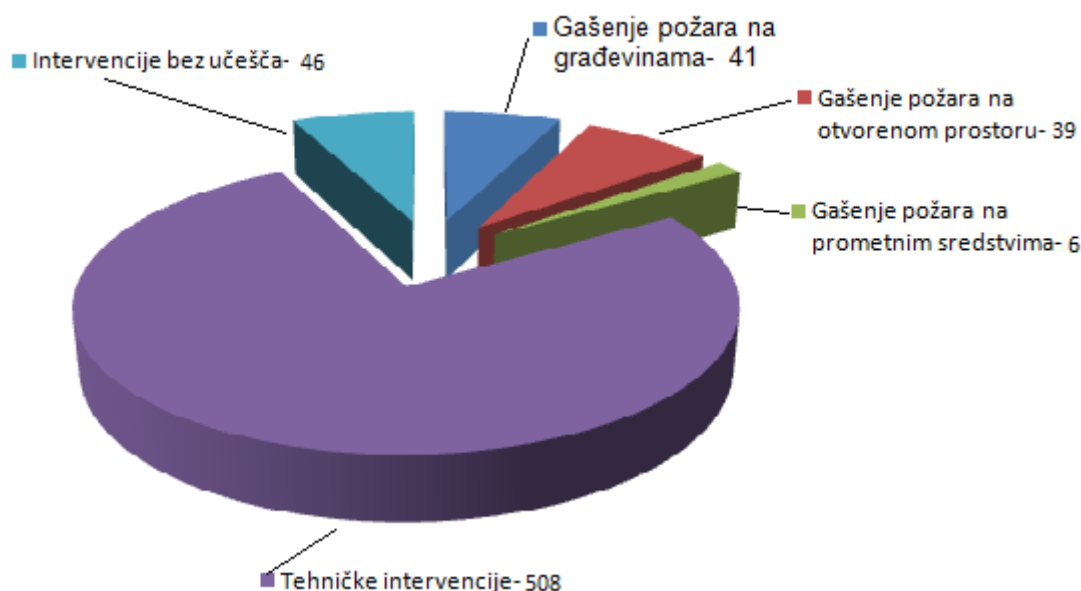
deceduta sul luogo mentre l'altra nell'ospedale di Pola), inoltre 24 persone civili sono state gravemente ferite.

Anche nel 2016 ci sono stati degli interventi specifici. Per la prima volta abbiamo avuto numerosi interventi di apertura delle automobili poiché i proprietari hanno chiuso le chiavi dentro la macchina. In alcuni casi abbiamo estratto le chiavi cadute nelle buche davanti ai centri commerciali, abbiamo abbattuto le pietre e segato il ferro che rappresentava un potenziale pericolo per chi passeggiava. Siamo intervenuti nella casa che è stata direttamente colpita dal fulmine e impedito l'incendio.

Per quattro volte abbiamo cercato le persone scomparse. Le ricerche hanno avuto successo. La ricerca del bambino di tre anni scomparso non ci ha lasciato indifferenti.

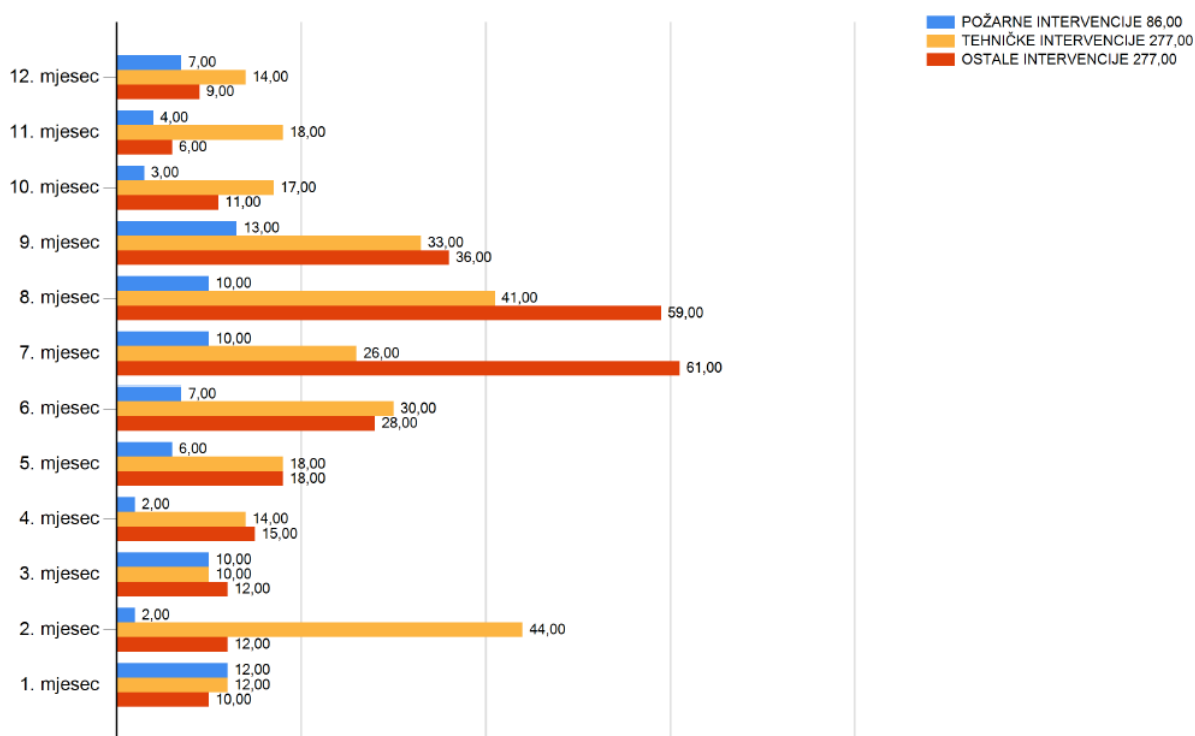
5 RAPPRESENTAZIONE GRAFICA DEGLI INTERVENTI

5.1 Tipologie di interventi nel 2016



Izveštaj prema broju intervencija po mjesecima od 1.1.2016. do 31.12.2016.

Ukupno : 640,00 intervencija



POŽARNE INTERVENCIJE 86,00
TEHNIČKE INTERVENCIJE 277,00
OSTALE INTERVENCIJE 277,00

6 FORMAZIONE E ALTRE ATTIVITÀ DEI DIPENDENTI DELL'UPVF

Al fine di poter dare una risposta rapida e di qualità dell'unità dei vigili del fuoco ai compiti che gli si presentano, è necessario seguire i trend di sviluppo della società nel suo complesso e sviluppare di conseguenza l'operatività. Ciò intende un investimento continuo nell'operatività, nella tecnica e nel personale.

L'elemento chiave in questa direzione è proprio la formazione del personale operativo. I trend di sviluppo della società hanno da tempo ormai superato il ritmo di sviluppo dell'unità dei VF, per un semplice motivo - è impossibile seguirli economicamente. Proprio per questo si impone il bisogno di investire continuamente nell'istruzione dei dipendenti. L'UPVF Rovigno si impegna molto nell'istruzione del personale operativo effettuando quotidianamente la formazione sia teorica che pratica.

6.1 Formazione dei dipendenti dell'UPVF Rovigno:

- sono state tenute quotidianamente lezioni teoriche e pratiche seguendo il programma di insegnamento del 2016,
- tra i temi teorici, nel 2016 sono stati trattati i seguenti temi:
 - ITLS (sistemi di salvataggio e cura dei feriti extra-ospedalieri)
 - SAF 1A (salvataggio da profondità e altezze)
 - movimento in spazi pieni di fumo
 - pericoli durante il salvataggio di animali
 - interventi di ricerca di persone scomparse
 - come spegnere l'incendio in un distributore di benzina
 - caratteristiche antincendio delle masse polimeriche
 - dispositivi di misurazione dei vigili del fuoco
 - colpi di fiamme
 - classificazione di materie pericolose e proprietà fisico-chimiche
 - la specificità dello spegnimento di imbarcazioni nei porti
 - estrazione di acqua
 - sostanze pericolose che oltrepassano il nostro territorio
 - collegamento radio
 - esplosione e spegnimento delle polveri
 - effetti tossicologici dei fenomeni gassosi
 - dispositivo di allarme antincendio
 - incendi nei giardini d'infanzia
 - lavori sicuri ad alta quota
 - pompe antincendio
 - ammoniaca
 - corso sul seminario sugli interventi tecnici difficili - Slovenia
 - strade della città di Rovigno
 - attrezzi idraulici
 - corso di formazione - Roma
 - apparecchi di protezione
 - fuoco ed estinzione
 - esame di verifica del sapere

- la formazione pratica nel 2016 ha compreso quanto segue:
 - ITLS parte pratica
 - SAF 1A parte pratica
 - movimento in spazi pieni di fumo (parte pratica)
 - lavoro con la scala antincendio
 - lavoro con il kit per la stabilizzazione del veicolo
 - lavoro con le tute per l'accesso al fuoco
 - esercitazione di estinzione con la schiuma
 - estinzione dell'incendio al primo piano
 - lavoro con l'ugello e il movimento nello spazio
 - attività di allenamento con gli apparecchi di protezione
 - estinzione di liquidi infiammabili
 - esercitazioni di spegnimento con il fucile IFEX
 - lavorare con i cuscini d'aria
 - lavorare con gli stabilizzatori idraulici
 - lavorare con gli elevatori pneumatici
 - esercitazioni di estinzione del fuoco al pianoterra
 - lavorare ad alta quota in modo sicuro
 - esercizi di arrampicata e salvataggio con la fune
 - lavorare con le pompe antincendio nelle unità pubbliche dei vigili del fuoco
 - lavorare con gli attrezzi idraulici per tagliare
 - salvataggi dall'alto e in profondità
 - spostamento del carico in acqua
 - lavorare con gli attrezzi idraulici per l'apertura degli ascensori
 - lavorare con i stabilizzatori pneumatici
 - lavorare con le tute chimiche

- sono state organizzate e realizzate esercitazioni tattiche sul campo per creare le condizioni più reali possibili in modo tale che i dipendenti operativi possano ricevere esperienze che li aiuteranno nelle situazioni reali.
- è stato fatto il lavoro pratico con i mezzi antincendio,
- sono stati fatti tutti i preparativi per la stagione antincendio dell'UPVF e dell'AVVF,
- è stata fatta la formazione dei vigili del fuoco membri dell'unità d'intervento della CVFRI per le attività di elicottero a Pola,
- sono state fatte le esercitazioni mensili di allenamento con gli apparecchi di protezione degli organi respiratori,
- è stata fatta la visita degli edifici principali assieme ai membri dell'UPVF Rovigno,
- è stata svolta la formazione per i portatori di imbarcazioni,
- nel corso dell'anno sono state organizzate immersioni di allenamento con la squadra di subacquei,
- è continuata la formazione per il salvataggio extra-ospedaliero ITLS, BLS, e per l'utilizzo del defibrillatore,
- è stato organizzato il corso di sicurezza sul lavoro per due dipendenti
- sono state organizzate immersioni con i colleghi della brigata antincendio di Trieste

6.2 Esercitazioni e formazioni comuni di più turni dell'UPVF di Rovigno e delle SVVF dell'area:

- i dipendenti dell'UPVF partecipano attivamente alle educazioni delle SVVF e alle esercitazioni comuni,
- è stata eseguita l'esercitazione di evacuazione con i bambini e i dipendenti del Giardino d'infanzia „Neven“,
- è stata organizzata un'esercitazione con i cani di ricerca dei colleghi della Slovenia e della CVF Liburnia (Abbazia),
- esercitazione con i dipendenti degli alberghi Monte Mulini, Lone e Eden,
- esercitazione con i dipendenti della Fabbrica tabacchi Rovigno a Canfanaro,
- è stato organizzato il corso di formazione per sottufficiali, ufficiali e vigili del fuoco,
- è stata organizzata la formazione per l'utilizzo degli apparecchi di protezione,
- è stato organizzato il corso per i capi delle unità giovanili dei vigili del fuoco,
- è stato organizzato il corso di pronto soccorso,
- assieme al Pronto soccorso di Rovigno sono state organizzate esercitazioni comuni,
- sono state organizzate varie esercitazioni di soccorso in ambienti speleologici,
- è stata organizzata l'esercitazione di estrazione di un'imbarcazione affondata con l'uso dei paracaduti subacquei,
- è stata organizzata l'esercitazione di salvataggio di una persona dal mare.

6.3 Partecipazione a seminari e corsi specifici:

- abbiamo partecipato al seminario tenutosi ad Abbazia su come agire in casi di interventi antincendio complessi,
- sono stati organizzati vari corsi con la partecipazione di collaboratori esterni per i vigili del fuoco professionisti e volontari della nostra zona,
- abbiamo partecipato come relatori alla formazione dei vigili del fuoco sommozzatori a Divulje.

6.4 Lavori di manutenzione:

- nel corso dell'anno sono stati effettuati i lavori di manutenzione e controllo degli apparecchi per la protezione degli organi respiratori dell'UPVF Rovigno, della SVVF dell'area e dell'azienda Mirna Rovigno,
- sono stati fatti i regolari controlli e la manutenzione delle manichette antincendio dell'UPVF Rovigno e della SVVF dell'area,
- abbiamo effettuato il rifornimento delle bombole subacquee e di protezione degli organi respiratori per i membri della SVVF dell'area, per le necessità proprie e in varie occasioni il rifornimento degli apparecchi di protezione degli organi respiratori per i dipendenti dell'azienda Mirna s.p.a. Rovigno.

6.5 Altre attività:

- abbiamo continuato con le riprese del territorio di competenza dell'UPVF Rovigno necessarie per la realizzazione delle mappe GPS,
- abbiamo organizzato visite e corsi per le scuole e i giardini d'infanzia,

- abbiamo svolto varie attività sul poligono di esercitazioni antincendio di Villa di Rovigno,
- un vigile del fuoco dell'UPVF Rovigno ha partecipato a un corso per incendi forestali in Francia,
- attività di consulenza professionali e istituzioni, ingegneri, aziende,
- abbiamo partecipato al primo Rescue challenger Zagabria – conquistando il secondo posto,
- sopralluoghi delle SVVF della zona,
- attività fisica quotidiana
- è stata organizzata la prima olimpiade dei vigili del fuoco per gli asili del nostro territorio
- nell'allenamento fisico particolare attenzione viene data dai nostri allenatori ai gruppi di muscoli maggiormente usati durante gli interventi. Molta attenzione viene data anche allo stretching dei muscoli, al rilassamento e al mantenimento di un buon stato psico-fisico dei nostri dipendenti. Gli esercizi vengono adeguati all'età e alle possibilità fisiche di ciascuno. Viene sempre tenuto conto di tutti i parametri psico-motori, sociali e di età a livello sia individuale (micro) che a livello dell'unità lavorativa (macro). Il piano e il programma di esercizi sono stati preparati con l'aiuto degli esperti dell'ASTS i quali hanno segnato lo stato iniziale di ogni membro operativo dell'UPVF Rovigno e hanno realizzato per ognuno di loro un programma apposito.

Sono state organizzate esercitazioni di resistenza fisica nell'esecuzione di tutti i tipi di interventi, con l'utilizzo degli apparecchi per la protezione degli organi respiratori, lavorando ad alta quota con l'utilizzo dell'auto scala e con gli esercizi di arrampicata e salvataggio con la fune.

Sono state fatte uscite di prova con diversi veicoli allenando così l'uscita del gruppo di turno, rispettando la regola secondo la quale dalla chiamata di allarme al momento dell'uscita del mezzo non deve passare più di un minuto.

7 RELAZIONE FINANZIARIA PER L'ANNO 2016

RAPPRESENTAZIONE DELLE ENTRATE E DELLE SPESE NEGLI ANNI FINANZIARI 2015 e 2016

DESCRIZIONE	Realizzato nel 2015	Pianificato nel 2016	Realizzato nel 2016	%
Entrate dal bilancio comunale - obbligo di legge	388.326	396.000	395.302	99
Entrate dal bilancio regionale della CVFRI	51.163	42.099	42.099	100
Entrate dal bilancio cittadino-obbligo di legge	2.948.000	2.948.000	2.946.218	99
Entrate dal bilancio cittadino-programma aggiuntivo	1.674.889	2.201.100	2.135.737	97
Entrate dal bilancio comunale -programma aggiuntivo	229.032	229.032	229.032	100
Entrate da attività proprie	150.281	102.555	102.555	100
Entrate da rimborso danni	0	0	0	
Altre entrate per fini speciali dell'ET RV	45.000	45.000	45.000	100
Aiuto - donazione dell'ASTS	85.000	100.000	53.229	53
Entrate da tassi d'interesse	122	122	112	100
Entrate dall'Ass. territoriale dei VF	94.300	327.407	327.407	100
Altre entrate	32.844	59.093	59.093	100
Eccesso di entrate dagli anni precedenti	143.636	43.460	43.460	100
TOTALE ENTRATE	5.842.593	6.493.858	6.379.244	98
SPESE				
Spese per i dipendenti	4.317.443	4.372.818	4.313.681	98
Spese per i dipendenti stagionali	114.556	97.093	97.093	100
Spese per il materiale, l'energia, servizi comunali e altri per i bisogni ordinari	826.447	790.000	773.442	98
Spese per le manutenzioni correnti	198.669	151.595	94.428	62
Spese finanziarie e altre	5.623	4.424	4.424	100
Altre spese non menzionate	74.184	80.973	80.973	100
Spese per la sanità	11.350	12.131	12.131	100
Spese per l'acquisto di attrezzatura informatica	4.725	66.380	66.380	100
Spese per l'acquisto di attrezzatura di comunicazione e dell'inventario minuto	59.614	173.436	173.436	100

Spese per apparecchi e strumenti	86.875	2.489	2.489	100
Attrezzatura per la manutenzione e la conservazione	87.234	158.126	39.912	25
Uscite per i veicoli	0	584.393	584.393	100
Investimenti in programmi informatici	12.413	0	0	
TOTALE SPESE	5.799.133	6.493.858	6.242.782	96
AVANZO DELLE ENTRATE	43.460		136.462	

7.1 MOTIVAZIONE DELLE DIFFERENZE TRA I MEZZI PIANIFICATI E QUELLI SPESI

Avanzo delle entrate rispetto alle spese nel 2016 - Si riferisce ai mezzi versati nel mese di dicembre 2016, lo stesso verrà utilizzata nel 2017 per le spese dell'anno precedente.

Entrate dal bilancio comunale - obbligo di legge – I mezzi sono stati realizzati completamente ai sensi della Delibera sugli standard finanziari minimi per il finanziamento decentralizzato dell'UPVF nel 2016; la differenza dell'1% si riferisce all'arrotondamento nel bilancio della Città di Rovigno.

Entrate dal bilancio cittadino-obbligo di legge - I mezzi sono stati realizzati completamente ai sensi della Delibera sugli standard finanziari minimi per il finanziamento decentralizzato dell'UPVF nel 2016, la differenza dell'1% si riferisce all'arrotondamento nel bilancio della Città di Rovigno.

Entrate dal bilancio cittadino-programma aggiuntivo - È stato realizzato secondo le richieste presentate. Le minori entrate realizzate si riferiscono alle entrate per gli indennizzi ai membri del consiglio d'amministrazione dell'Unità pubblica dei vigili del fuoco.

Aiuto - donazione dell'ASTS Nel bilancio della Città di Rovigno per questa finalità sono stati pianificati i mezzi nell'importo di 100.000,00 kn. Alla fine dell'anno solare l'ASTS emana la delibera sull'importo dell'aiuto nel finanziamento alle unità dei vigili del fuoco per l'attrezzatura antincendio, la manutenzione dei mezzi, le uniformi, ecc. Nel 2016 abbiamo ricevuto l'aiuto finanziario dell'ASTS.

Spese per i dipendenti - Le spese per gli stipendi e le ore di lavoro straordinario sono state realizzate in conformità con le spese pianificate. Nel 2016 i congedi per malattia sono stati utilizzati da un numero maggiore dei dipendenti, il che ha influenzato la realizzazione delle uscite per i dipendenti.

Spese per il materiale, l'energia, i servizi comunali e altri servizi per i bisogni ordinari - Nel periodo esaminato registriamo delle spese minori per il carburante, inoltre sono diminuite le spese per il materiale per la manutenzione corrente e d'investimento di attrezzatura e veicoli.

Spese per i lavoratori stagionali – È stata pianificata l'assunzione di 6 vigili del fuoco stagionali per il periodo dal 1° giugno al 30 settembre 2016. Nella seconda metà del mese di giugno abbiamo ingaggiato 2 dipendenti stagionali, mentre nel mese di luglio 5 dipendenti stagionali, un dipendente stagionale ha iniziato a lavorare nella seconda metà del mese. A settembre sono stati ingaggiati 4 lavoratori stagionali.

Attrezzatura per la manutenzione corrente – le spese realizzate riguardano i servizi di manutenzione corrente, i servizi di controllo dei veicoli e dell'attrezzatura. Le spese realizzate sono minori rispetto a quanto pianificato, Per il servizio di manutenzione corrente del veicolo è stato pagato l'acconto quindi la spesa verrà registrata nell'anno successivo.

ATTREZZATURA RILEVANTE ACQUISTATA NEL 2016

DESCRIZIONE	IMPORTO
1. Notebook ASUS X751SJ-TY002D	2.999,00
2. Letti dormitorio 5 pezzi	7.500,00
3. Nuovi armadi uffici	9.281,60
4. Nuovi tavoli uffici	17.875,00
5. Tavolo e panchine	4.312,50
6. Cucina impianti e attrezzature	24.411,80
7. Stazione radio manuale digitale Motorola Mototrbo DP4800 VHF	13.530,50
8. Stazione radio manuale Motorola DP 4800 VHF	49.425,00
9. Telefono Iphone 6S 16GB	4.320,00
10. Condizionatore d'aria Daikin 2 pezzi	11.800,00
11. Iniettore ad alta pressione protekt 19/150 3 pezzi	10.500,00
12. Impianto per lo spostamento dei veicoli tipo "Gojak" 4 pezzi	12.050,00
13. Forbici per l'attrezzatura idraulica Weber RSX 180-80	3.062,50
14. Tubi	2.500,00
15. Sega Makita JR3070	2.488,58
16. Furgone Mercedes benz V220D	391.393,02
17. Veicolo Land Rover defender 110	193.000,00
TOTALE	760.449,50

8 CONCLUSIONE

La nostra unità si lascia dietro le spalle un altro anno ricco di eventi. Il numero significativo di interventi ha causato una maggiore serietà e disciplina nell'unità vigili del fuoco. In 146 interventi è stato necessario l'aiuto dei dipendenti che non erano in servizio, ma sono stati chiamati e hanno raggiunto la stazione in tempi record.

Nel periodo dal 15 giugno al 15 settembre sono state interrotte le ferie, la stessa cosa è stata fatta nel periodo delle festività natalizie e dell'anno nuovo.

Viste le numerose attività è stato difficile scegliere quali menzionare in occasione della stesura della presente relazione. Però bisogna essere reali e riconoscere che tali risultati senza la logistica finanziaria non sarebbero stati possibili. Grazie all'ingaggio del Consiglio d'amministrazione, della Città di Rovinj-Rovigno e dei comuni di Bale-Valle, Canfanaro e Gimino con il controllo finanziario dei programmi di sviluppo dell'UPVF Rovinj-Rovigno, il contributo delle Società dei vigili del fuoco volontari, anche in questo periodo compreso dalla relazione siamo riusciti a conseguire dei risultati invidiabili. Possiamo affermare con sicurezza che i risultati che vengono realizzati dall'UPVF Rovinj-Rovigno diventano lo standard e il modello di lavoro per le unità dei vigili del fuoco vicine ma anche a livello della Repubblica di Croazia.

La nostra unità si lascia dietro le spalle un altro anno ricco di eventi. Basta menzionare che i nostri vigili del fuoco sono intervenuti ben 640 volte per spegnere

incendi o aiutare i cittadini. Rispetto al decennio precedente, il numero di interventi è aumentato di un centinaio all'anno. Ciò è dovuto al cambiamento climatico nel corso dell'anno, al comportamento delle persone che hanno spesso sfidato il destino con comportamenti azzardati, ma anche all'ampliamento delle attività e dei servizi offerti dai vigili del fuoco ai cittadini di Rovigno e dei dintorni.

Le condizioni climatiche estreme avutesi nel corso dell'anno hanno creato problemi al normale funzionamento della città e dei comuni vicini. I vigili del fuoco sono intervenuti in queste situazioni per eliminare gli effetti delle intemperie.

Ci distinguiamo anche per gli interventi riguardanti i problemi di serpenti, api, vespe, calabroni e altri animali selvaggi, come ad es. i delfini e le tartarughe marine, i quali hanno fatto sporadiche comparse sul territorio della città e nei dintorni. Siamo intervenuti e abbiamo prestato soccorso anche in altri problemi con animali domestici e selvaggi. Abbiamo partecipato attivamente anche lì dove gli altri servizi non hanno modo di agire e abbiamo così, ormai come da tradizione, anche quest'anno abbiamo collaborato con i colleghi del trasporto sanitario, del Pronto soccorso medico, della Capitaneria di porto e del Servizio comunale.

Poiché le conseguenze del maltempo sono state sanate con successo siamo stati invitati a presentare l'intervento ai vigili del fuoco di Trieste, Capodistria e dell'ASTS.

La collaborazione che è stata realizzata con i vigili del fuoco di Trieste ci ha aperto le porte agli addestramenti all'estero che creano la differenza tra il vigile del fuoco buono e quello eccellente.

In breve, professionalmente parlando, il 2016 è stato un anno memorabile, un anno che verrà ricordato per i grandi riconoscimenti ricevuti dall'UPVF Rovigno. Gli inviti ricevuti dai nostri dipendenti da istituzioni statali e non, a partecipare a esercitazioni e seminari, rappresentano un grande riconoscimento del nostro lavoro.

Le esperienze che i nostri dipendenti portano da questi addestramenti sono inestimabili e contribuendo allo sviluppo e al perfezionamento dell'attività dei vigili del fuoco sul nostro territorio.

Anche se generalmente la gente collega l'attività dei vigili del fuoco allo spegnimento di incendi all'aperto, il 2016 è stato da questo punto di vista un anno nella media. Comunque, anche la video sorveglianza e i continui pattugliamenti dei vigili del fuoco hanno contribuito a diminuire il numero di incidenti, mentre la piccola superficie bruciata è il risultato di interventi veloci con un numero significativo di vigili del fuoco coinvolti.

I compiti che di anno in anno vengono presentati ai vigili del fuoco sono sempre più vari e diversificati. Nello svolgimento di tali compiti è sicuramente molto importante avere a disposizione membri allenati, istruiti ed equipaggiati bene. Sono dell'opinione che l'UPVF Rovinj-Rovigno e la Città di Rovinj-Rovigno, assieme ai comuni di Valle, Canfanaro e Gimino che supportano economicamente l'attività dell'UPVF Rovinj-Rovigno, sono in un rapporto di sinergia e di interazione reciproca grazie alla quale riusciamo ad affrontare tutte le sfide del tempo in cui viviamo.

Comandante dell'UPVF-JVP
Rovinj – Rovigno

Evilijano Gašpić, dipl.ing.sic.

